

1 为什么这里不用 *a* 呢？

问 有这样一个句子：

The English term derived from horse racing to designate an unexpected winner is “dark horse”.

请问 “dark horse” 之前为什么没有不定冠词 *a* 呢？

答 我们知道，表示名称（*name*）的单形可数名词都要用零冠词，如有这样一个问句：

例 1 What's the English name for ‘黑马’？

其答案就应该是：Dark horse.

term 也可表示名称，只不过比较特殊罢了。这就是为什么问题句中的 *dark horse* 不用不定冠词的缘故。

下面一句中的 “boy” 就表示名称：

例 2 To Mrs. Hopton, “boy” was a species not an individual.

上述 *dark horse* 和 *boy* 皆泛指一种概念，非指一具体的个别事物。事实上，泛指概念的单形可数名词都用零冠词。如：

例 3 In Chinese there are more than a dozen different terms for *cousin* to distinguish the exact form.

例 4 *Home* in the case of a country constable was synonymous with *place* of work.

饶有趣味的是下面一句中的 “House”，不但说明它是一个概念，而且说明它为什么由一个单形可数名词转变成一个用零冠词的抽象名词：

例 5 “House” is only a concept ; there are many kinds of houses with all sorts of different qualities. The various members of the class have very little in common, and this very little can only be reached by a process of abstraction

你也许会反问道：难道 “*a* + 单形可数名词” 不也可以作为一个名称泛指一概念吗？不，“*a* + 单形可数名词” 不是一个名称，也不

是一个概念 (concept)。如：

例 6 A horse has four legs.

这里的 horse 为 a 所限定，相当于 any horse 或 every horse，意指“任何一匹马”或“每一匹马”，具有单一的含义。a horse 表单数意念，上述例 1 至例 5 中的 dark horse, boy, cousin, home, place, house 则表零数意念，也就是既非单数意念也非复数意念的一种意念。

2

这里的 a 不是泛指，而是相当于 a certain

问 我有几个问题请教。有下面 5 道选择题：

(1) —Have you seen _____ book? I left it here a moment ago.

—Is it _____ new English book? I saw it was taken away by John.

A) a, a B) the, the C) the, a D) a, the

所给答案是 A)。我认为答案 C) 也对，并且比 A) 更妥当。

因为 I left it here... 中的 it 指代特定的事物，若用 a 则表示泛指了，我的看法对吗？

(2) I'd like to know _____ you will have your coffee, with sugar or milk?

A) if B) what C) which D) how

所给答案是 D)，把 with sugar or milk 看作 coffee 的定语，请问答案可否是 C)？

(3) —Which coat will you take, the new one or the old one?

—_____.

—So I can change them if I want to wash it?

A) Both B) Neither C) Either D) None

所给答案是 A)，可知句中的 them 是指 both，那么句中的 it 是指 the new one 还是 the old one？

(4) The trousers in the shop cost so little that I decided to buy

- A) several ones B) several
C) several others D) several other ones

所给答案是 B)，那么答案 A) 行不行？ *several* 可否指代像 trousers 这样的名词？

(5) The more you think about it, the more questions you will think of

- A) ask B) asked C) asking D) to ask

所给答案是 D)，那么答案 C) 为什么不行呢？

答 句 (1) 答案 A) 中的第一个不定冠词 *a* 在句 (1) 中并非泛指，它不同于下面句中的 *a*。如：

例 1 A lion is *a* dangerous animal.

句 (1) 中的 *a* 是特指，意为“某一个（本、张、位）”，或者称为“某指”，相当于 *a certain*。如：

例 2 Then *an* idea came to him, which he calmly considered.

例 3 I went into *a* stationer's to buy a picture.

例 4 A girl phoned me.

上述例证中的 *a* (n) 均相当于 *a certain*，是指某一特定的人或物，尤其多用于表示时间或地点的名词前，只是语气没有 *a certain* 强而已。如：

例 5 I can't remember *a* Christmas when it snowed so much.

可见所给答案是正确的。句 (2) 中不可把 *with sugar or milk* 看作定语（它是状语），也不可 *which*，因为这里有明显的语法规错误且与句意也不相符。同样，所给答案是对的。句 (3) 中的 *it* 既可指代 *the new one* 也可指代 *the old one*，但只能指其中的一件，故而用 *it*。句 (4) 的答案 B) *several* 在这里是代词，相当于 *several pairs of trousers*。*several* 用作代词，意为“几个（人或物），数个”（*more than a few but not very many*），多用作主语或宾语。除句 (4) 外，又如：

例 6 There are *several* here that I don't know.

例 7 *Several* of the prisoners said they had been badly treated.

例 8 I already have *several*.

例 9 We managed to recover *several* of the missing articles.

答案 A) *several ones* 不可用，但可说 *several pairs*, *several* 其后通常须接名词，如 *several boys*, *several languages*, *several times*, *several ways* 等。句 (5) 中的 *questions you will think of to ask* 结构类似于 *questions you will have to ask*，故而这种结构不可用 *asking*，更不可把 *asking questions* 看作 *of* 的宾语。*asking questions* 可用作 *think of* 的宾语，但其意义则变成了“想提问题”，在语义逻辑上似乎不妥。同样，所给答案 D) 也是对的。

3

关于“a + 不可数名词”结构的用法

问 有人说不可数名词不可受 *a* 或 *an* 的修饰，请问您认为对吗？

答 这种说法对初学英语者也许有用，但对已学过几年英语的人来说，就不够全面了。事实上，“a + 不可数名词”结构并不罕见，*a* 常用“一种”、“一次”、“一阵”等含义。不可数名词多为物质名词与抽象名词。物质名词如：

例 1 He was in *a sweat*.

例 2 I saw *a smoke* in the distance.

例 3 *A mist* spread before my eyes.

抽象名词如：

例 4 The coach took *an interest* in the boy.

例 5 There seems to be *a coolness* between them.

例 6 People who are always complaining are *a pain* in the neck.

英语中还有一种原为常见的“a + 形容词 + 不可数名词”结构。这种结构具有很大的活用性，现举例如下：

例 7 Hang the picture in *a good light*.

例 8 *A heavy dew* fell.

例 9 This will be *a sufficient equipment* for a foreign journey.

例 10 He has *a good digestion*.

例 11 Alone in the quiet bar he enjoyed *an unaccustomed tranquility*.

例 12 No progress can establish itself without *a partial retrogression*.

“a + 形容词 + 不可数名词”中的形容词亦可代之以后置修饰语。如：

例 13 Imagine *a shyness more powerful than curiosity or desire*. (后置修饰语是一形容词短语)

例 14 He has done *a work of exceptional value*. (后置修饰语是一名词短语)

例 15 In his eyes was *a pain that was heartrending*. (后置修饰语是一定语从句)

4

be accustomed to 既可接动名词也可接不定式

问在《英语沙龙》1997年第11期第17页上有这样一个例句：

They were accustomed to bury their dead in the sea.

我认为其中有误，应改为：

They were accustomed to burying their dead in the sea.

因为这里的 to 是一介词，不是不定式符号 to。

答 be accustomed 之后既可接“to + 动名词”也可接不定式，二者区别不大（见英籍作者 L. Michael Swan 所著的 *Practical English Usage*, 337, 339-10）。英国人夸克等所著的 *A Comprehensive Grammar of the English Language*（中译本为《英语语法大全》，华东师范大学出版社 1989 年 6 月出版）中即有这样的例句：

例 1 We are accustomed to take tea on the terrace.

并说 be accustomed to 可以和 be able to, be willing to, be sure to 类比。（见该书 16-79）

“be accustomed + to + 动名词”结构似乎较为普遍，但“be accustomed + 不定式”结构也不罕见。除上述问题句与例 1 外，又如：

例 2 He *was accustomed to sleep* for an hour after his lunch

例 3 In those days I *was accustomed to take* a short walk before breakfast

例 4 I *am accustomed to live* alone.

例 5 He was a man who *was accustomed to have* a good opinion of himself.

有人认为在上述结构中，不定式较为古旧；也有人认为不定式表示较为复杂的情况，“to + 动名词”表示较为简单的情况。但实际上这些看法无论是在语言实践中还是在语法上都是难以站得住脚的。

5

这里的 **across the Taiwan Strait** 究竟修饰什么？

问 有这样两个句子：

(1) There must be a shift from threat to dialogue across the Taiwan Strait.

汉译 (A)：“必须要实现一个由威胁转成海峡两岸对话的这样一种转变。”汉译 (B)：“必须要实现一个在海峡两岸之间的由威胁转为对话的这样一种转变。”

(2) There must be a shift from threat to dialogue across the Pacific Ocean

汉译 (A)：“必须要实现由威胁转成太平洋两岸之间对话的这样一种转变。”汉译 (B)：“必须要实现在太平洋两岸之间的由威胁转为对话的这样一种转变。”句 (1) 引自克林顿总统 2000 年 3 月 12 日在霍普金斯大学的演讲；句 (2) 是 2000 年 3 月 15 日朱镕基总理在记者招待会上建议对句 (1) 作如此修改。两句的汉译在现场和次日各报上均为句 (1) (A) 和句 (2) (B)。我认为两句的汉译均是 (B) 才是正确的。因为“海峡两岸”或“太平洋两岸”（即 across 介词短语）是一个后置定语，它所修饰的对象理应包括

“威胁”与“对话”两个词语。而句(1)(A)译文将此定语仅作为“对话”的修饰语，而遗漏了对“威胁”的修饰似乎不妥。

答 从句子的语法结构上看，我们基本上同意你对译文的看法。句(1)和句(2)中的介词短语 *from threat to dialogue* 修饰主语 *a shift*，而 *across the Taiwan Strait/the Pacific Ocean* 则是介词短语作状语（也可看作定语）。因此，句(1)和句(2)或可直译为：“在海峡/太平洋两岸之间必须要实现由威胁转为对话的这样一种转变。”*There must be ...* 是“*there + be*”结构的一种变化形式。又如：

例 1 *There must be something wrong*

例 2 *There must have been some misunderstanding between them.*

6

adapt 与 adjust 既可及物又可不及物

问 我在学习中曾遇到这样一道选择题：

Having settled in that remote area, the young man quickly
to the harsh weather there.

A) adjusted B) adopted C) adapted D) adored

我选的答案是 C)，而所给答案是 A)，并解释说 B)，C) 和 D) 3 个选择项的动词均是及物动词，不能与介词 *to* 搭配使用，故应排除。但我认为 *adjust* 也是及物动词，因为在翟象俊主编的（大学英语）精读课本（上海外语教育出版社）第 134 页第 8 单元的 *New Words* 中，*adjust* 注的词性是 *vt*，我不明白，恳请解释。

答 *adapt* 与 *adjust* 作“（使）适应，（使）适合”（*make sth. suitable for a new use, situation, etc. . . become or make suited to new conditions*）解，是同义词，均既可用于及物动词也可用于不及物动词。如：

例 1 *I don't think I shall ever adapt myself to this hot climate.*

例 2 *We have adapted ourselves to the cold weather here.*

例 3 *Some animals adjust themselves to their environment.*

例 4 *She must learn to adjust herself to English life.*

用作不及物动词。如：

例 5 They are *adapting* to the new environment.

例 6 The young man from the countryside *adapted* well to the life in the big city.

例 7 The eyes need several minutes to *adjust* to the dimness.

例 8 *Adjusting* to the tropical heat was more difficult than they had expected.

顺便提一下，*adjust* 用作及物动词时，其后接的反身代词 *one-self* 通常可以省略，这时也可以把 *adjust* 看作不及物动词。如：

例 9 This creature can *adjust* (itself) to external changes.

例 10 Astronauts in flight must *adjust* (themselves) to weightlessness.

可见问题句中的 *adjusted* 既可看作是及物动词后面省略了 *himself*，也可看作是不及物动词。虽然，*adjust* 与 *adapt* 在用法和意义上均有所不同，但在作“（使）适应”解时，两者均可后接 *environment, circumstances, weather, climate* 等。又如：

例 11 They have *adjusted* to a new climate.

例 12 The chameleon *adapted* to its surroundings by changing colour.

可见你所选的答案 C) 也是正确的。此外，B) *adopted* 通常用作及物动词，D) *adore* 则既可用于及物动词也可用作不及物动词，并不与 *to* 搭配，且明显不符合题意。该题设计不够严谨，解释也不够确切。

7

advantage 在成语中的应用

问 请问下面的格言是否可译作“先下手为强”：

The early bird catches the worm.

答 上述格言的本义是：“早动手者得益”。如有一定的全文，也可译为“先下手为强”。如：

例 1 You'll have to look sharp about it if you are thinking of going in again. Whether you're buying or selling remember the early bird catches the worm.

“先下手为强”通常或可译作：

例 2 He who strikes first gains the advantage.

8 agree 怎么能用进行时态呢？

问 有这样一个句子：

I'm agreeing because I don't care much for you.

agree 显然是瞬间动词，请问它怎能用进行时态呢？

答 首先应该指出，agree 并非瞬间动词（momentary verb）。英语里的瞬戒动词仅指 jump, hit, knock, kick, nod, tap 等，它们也可以用进行时态，但其所表示的动作一般皆有重复性。如：

例 1 The boy *is jumping* with joy.

例 2 Someone *is knocking*.

例 3 Why *are you hitting* me?

那么，像 agree 这样的动词是什么动词呢？我们认为像这样的动词均是有限动词，只是其动作比较短暂而已。这种动词也有进行时态，表示其一定的持续性，这种动词的进行时有时可以译为汉语的“正在……”。如：

例 4 He *is stepping* into the area. (is stepping into 可译为“正在步入”)

例 5 Look, they *are still opening* their mouths. (are still opening 可译为“还在张着”)

但也有不少不可译作“正在……”的情况，而这正是使中国学生感到困惑的地方。如问题句中的 am agreeing（在此起一种解释前文的作用）即不宜译为“正在同意”，而只能译作“同意”。又如：

例 6 We *are winning*.

例 7 We *aren't abandoning* you.

例 8 They *are making* their first appearance in international competition.

例 9 They *are only allowing* you a single page letter.

例 10 It is reported that their team *is withdrawing* from the competition.

不难看出，上述 5 个句子中的现在进行时皆不宜直译为“正在……”。如例 6 中的 *are winning* 即不宜直译为“正在赢”，但可将它译为“正在占上风”。例 8 中的 *are making their first appearance* 也不可译为“正在第一次出现在”，而可译作“初次参加”。其余各例皆应如此处理。

9

成串的词类之前须用零冠词

问 有这样一个句子：

Electrical home appliances like air-conditioner, washing machine and refrigerator make our life comfortable

请问句中的个体名词 air-conditioner, washing machine and refrigerator 之前为什么没有限定词呢？

答 英语中成串的并列的词类常用零冠词，即其前不用 a 或 the。如：

例 1 The artistic appeal of the play is enormous, with chief credit going to *playwright, director and designer*.

例 2 His face was almost sculpturally masculine in its bold lines of *brow, nose and jaw*.

例 3 To make his acrobatic fighting more real, he went to Beijing Physical Culture Institute to learn how to use *cudgel, spear, nine-section whip and broadsword*.

例 4 The little inn was really a combination of *restaurant and*

dancing parlor and hotel.

但请注意，一串并列的名词绝不限于上述情况。由于文章内容的需要和作者自身的风格，名词并列的形式是多种多样的。现只举几例如下：

例 5 *A clean cloth was spread before him, with knife . fork and spoon. salt-cellar, pepperbox. glass, and pewter ale-pot.* （含有两组并列名词）

例 6 *She had lost youth, fortune, child and husband.* （含有不可数抽象名词 *youth*）

例 7 *He looked at a photograph of a young woman with short dark hair, strong jaw. long upper lip. biggish nose.* （并列名词之前有修饰语）

例 8 *The richness lies in the exquisite and elegant movements of hand, feet, and shoulders* （内含复形名词）

成串的名词用零冠词，和成对的名词（如 *body and soul*, *from door to door*, *hand in hand* 等）用零冠词一样，皆是由于要将类名词泛化或抽象化的缘故。

10 把“洋酒”译为 **foreign alcohol** 好吗？

问《大学英语》1995年第9期第81页汉译英练习（6）第3部分的原文是：“大量上等和昂贵的法国白兰地酒涌入中国。有人喝这样的洋酒不是为了品尝其美味……”译文注释中说 *cognac* 是高级法国白兰地酒；译文将“洋酒”译为 *foreign wine*。这里我有两个疑问：一是 *cognac* 本义为法国 *cognac* 产的酒，那么是否应大写字母 C？二是 *wine* 本义为“葡萄酒”或“果酒”，那么“洋酒”是否应译为 *foreign alcohol*？

答 *cognac* 有两个意思：一是指法国 *Cognac* 产的白兰地酒，第一个字母“C”通常大写，另一是泛指上等法国白兰地酒，第一个字母不必大写。*cognac* 在此显然具有后一种含义。关于是否应将

“洋酒”译作 foreign alcohol，我们认为它不及 foreign wine 好。理由有二：一是 alcohol 是含酒精的饮料，包括 beer 等。二是 wine 除指果酒外，也可泛指一切酒，如 Chinese wine, Maotai wine, yellow rice wine (黄酒), cooking wine (料酒) 等。

11 这里的 all 为什么放在 are 之前呢？

问 一本教科书上有这样一句话：

How silly you all are!

请问这里的 all 为什么放在 are 之前？它是什么词性？

答 不定代词 all 在此用作 you 的同位语。我们可以说：

例 1 You are all silly. (all 在 are 之后，这是正常语序)
也可以说：

You all are silly. (all 在 are 之前，是为了强调 are)

但在以 be, have 或助动词（包括情态动词在内）等结尾的句子结构中，如用 all 作同位语，它则必须置于 be, have 或助动词等之前而不可置于其后，如问中所举的句子。同样，如用不定代词 both 作同位语，也必须说：

例 2 How silly you both are! (both 须置于 are 之前)

例 3 —Have you all a bike?

—Yes, we all have. (all 须置于 have 之前)

例 4 —Can you both swim?

—Yes, we both can. (both 须置于情态动词 can 之前)

一些常置于谓语动词之前的 always, often, never, seldom, already, just, really, still, almost 等副词，在以 be, have 或助动词（包括情态动词在内）结尾的句子结构中，也必须置于这些动词之前而不可置于其后。现以 always 为例：

例 5 —Is he always ready to help others?

—Yes, he always is. (always 须置于 is 之前)

例 6 —Have you always a dog?

—Yes, I *always* have. (*always* 须置于 *have* 之前)

例 7 —Is the world always turning?

—Yes, it *always* is. (*always* 须置于助动词 *is* 之前)

最后，还应该指出，问题句中的 *you all* 也可能是 = *all of you*。

12 “all + 名词”是类指

问 我有个问题请教：*all* 后加名词时，名词之前是否应该加 *the*？我认为应该加 *the*，但又不知 *all day long* 为何不用 *the*？

答 一般说来，“*all* + 名词”是类指，“*all* + *the* + 名词”是特指。试比较：

例 1 *All men* are created equal. (*all men* 泛指人)

例 2 *All the men* in the mine wore helmets. (*all the men* 特指一部分人)

又如：

例 3 *All birds* need water. (*all birds* 泛指鸟类)

例 4 *All the birds* were kept in the cages. (*all the birds* 特指所有的那些鸟)

all day 是一种特殊情况，其间省去了 *the*。同样，*all the morning/week* 等也可省去 *the*，成为 *all morning/week*，在美国尤其多用。

13 *all* 后接定语从句时常省略关系代词 *that*

问 有个问题不得其解，特此请教。有这样一句话：

That's about all there is to it.

请问如何分析 *there is to it*？是否用作 *all* 的同位语？

答 *there is to it* 不是 *all* 的同位语，而是一其前省去关系代词 *that* 的定语从句，用以修饰代词 *all*。这里应注意两点：一是 *all* 后

接定语从句时，定语从句在口语中常可省去关系代词 *that*。如：

例 1 That's *all* (*that*) I have to say.

例 2 That's *all* (*that*) I've got.

二是 *there be* 结构可以用于定语从句中。如：

例 3 They are asked to make a list of the reference books *that*
 there are on the subject .

例 4 It is the best dictionary (*that*) *there is* .

例 5 No one would have time to read an account of everything
 (*that*) *there is going on in the world* .

应该注意的是，“(*that* 或 *which*) *there be* ”结构，除非在正式文体中，关系代词 *that* 或 *which* 通常省略不用，并且这种定语从句多为限制性定语从句。先行词前有特指功能的“*the*”或“*the* + 形容词最高级”。如：

例 6 We are trying hard to narrow the gap (*that*) *there is between town and country* .

例 7 I have heard some of *the finest singers there are* .

14 all 与 whole 的区别

问 请问 *all* 与 *whole* 作为形容词到底有哪些不同？

答 *all* 与 *whole* 用作定语时，既可用于可数名词，也可用于不可数名词；既可用于单形名词，也可用于复形名词。

先谈 *all* 和 *whole* 这两个词用于单形可数名词的情况。总的说来，在单形可数名词之前多用 *whole*。如：

例 1 He ate the *whole* chicken. (*whole* 须置于 *the* 之后)

例 2 The *whole* building was burning

例 3 Tell me the *whole* thing frankly.

例 4 The *whole* army will be mobilized.

例 5 The *whole* idea is false.

例 6 Are you telling the *whole* truth?

但在表示时间时，诸如 *day, week, month, year* 以及表示季节的 *spring, summer, autumn, winter* 等词之前，则既可用 *whole*，也常用 *all*。如：

例 7 I waited *all* (the) week for him to answer. (也可说 *the whole week*。注意 *all* 须置于 *the* 之前)

例 8 We were there the *whole* day. (也可说 *all* (the) day)

那么，二者有无区别呢？我们认为在意义上，它们一般没有什么不同，只是 *the whole* 的语气要比 *all the* 顺一些。另外，在表示时间的 *hour* 与 *century* 之前，则不可用 *all the*，而只可用 *the whole*。如：

例 9 I waited for her the *whole* hour. (也可说 *a whole hour*)

但有时 *the whole* 指“某一”，*all* 则指“当日”等。试比较：

例 10 I spent the *whole* morning studying English. (*the whole morning* = 某一个整个上午)

I spent *all* (the) morning studying English. (*all* (the) morning 指当日整个上午)

除表示时间的单形可数名词外，还有其他一些可数名词之前也可用 *all* 或 *whole*。如：

例 11 { *all the family*
 the whole family

例 12 { *all the story*
 the whole story (似更为常见)

例 13 { *all the way*
 the whole way

下面一对句子也可用 *all* 或 *whole*：

例 14 { The monkey ate *all* the banana. (一般不说 *all the*
 banana，但如重读 *all* 则可)
 The monkey ate the *whole* banana (这是正常的
 说法)

下面一对句子虽然也可用 *all* 或 *whole*，但其结构不同：

- 例 15 { The *whole* city was busy killing mosquitoes. (单数
可数名词之前多用 *whole*)
 { *All* the inhabitants of the city were busy killing
 mosquitoes. (这里不可用 *all the city*, 故用 *all the*
 inhabitants of the city)

在复形可数名词之前, 一般多用 *all*。如:

例 16 Someday *all* cars won't make noise.

例 17 *All* the children are orphans.

但在“数字 + 时间词”之前既可用 *all* (the), 也可用 *the whole* 如:

例 18 I stayed there *all* four days. (也可说 *the whole four days*. 注意 *all* 须置于 *four* 之前)

在其他情况下, 复形可数名词之前有时也可用 *whole*, 但其意义与 *all* 不同。试比较下面两句中的 *all* 与 *whole*:

例 19 *All* forests in North Africa were destroyed during Roman times. (*all* 意为“全部”或“所有的”,)

例 20 *Whole* forests in North Africa were destroyed during Roman times. (*whole* 意为“整个整个的”或“整片整片的”)

现在谈 *all* 和 *whole* 用于不可数名词的情况。先说这两个词用于单形不可数名词的用法。总的说来, 在单形不可数名词之前多用 *all*, 尤其在物质名词之前。如:

例 21 *All* the money you gave him has been spent. (不可说 *the whole money*)

例 22 Not *all* food is good to eat. (不可说 *the whole food*)

有些物质名词之前也可用 *whole*, 但其意义有所不同, 如 *whole barley* (不去麸的大麦粉)、*whole flour* (去麸的纯面粉)、*whole milk* (全脂奶) 等。

有不少不可数的抽象名词之前既可用 *all*, 也可用 *whole*。如:

例 23 { *all* my life (*all* 须置于物主代词 *my* 之前)
 { *my whole* life (*whole* 须置于 *my* 之后)

- 例 24 { all his business
his whole business
- 例 25 { all the time
the whole time
- 例 26 { all his energy
his whole energy
- 例 27 { all his attention
his whole attention
- 例 28 { all this confusion (all 须置于指示代词 this 之前)
this whole confusion (whole 须置于 this 之后)

但请注意 all 后的抽象名词往往用于泛指，whole 后的抽象名词则用于特指。试比较：

- 例 29 { All hope was lost. (hope 在此泛指“希望”)
Our whole hope rested in this. (hope 在此特指某一特定的“希望”)

在专有地名之前，一般皆用 all。如：

例 30 All London knew it.

例 31 He is reputed to be the wealthiest man in all America.

但偶尔也有用 whole 的。如：

例 32 It will focus the attention of the whole U.S. on this deal.

但在月份等之前既可用 all，也可用 whole。如：

- 例 33 { all July
the whole July

复形不可数名词有时也可以用 all。如：

例 34 All their earnings were insufficient for their needs.

但当复形不可数名词相当于单形不可数名词时，则也可用 whole。如：

例 35 He devoted all his energies to the task. (这里的 energies 与 energy 实际上无甚区别。故 all his energies 可换作 his whole energies)

最后，让我们也提一下 all of 和 the whole of 的用法。all of 的